

**Belgium-Brüsszel: Biztosítási szolgáltatások**

OJ S 145/2020 29/07/2020

Ajánlati/részvételi felhívás

Szolgáltatások

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Banque nationale de Belgique

Nemzeti azonosító szám: 0203.201.340\_20550

Postai cím: Boulevard de Berlaimont 14

Város: Bruxelles

NUTS-kód: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad

Postai irányítószám: 1000

Ország: Belgium

E-mail: [caa@nbb.be](mailto:caa@nbb.be)**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: [www.nbb.be](http://www.nbb.be)A felhasználói oldal címe: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=382172>**I.3. Kommunikáció**A közbeszerzési dokumentációhoz történő hozzáférés korlátozott. További információ a következő helyről érhető el: [www.nbb.be](http://www.nbb.be)

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikusan: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=NBB-2020-1611-F02>**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Egyéb típus: Banque centrale

**I.5. Fő tevékenység**

Gazdasági és pénzügyek

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége****II.1.1. Elnevezés**

Polices d'assurance «Accidents du travail et accidents» «vie-privée»

Hivatkozási szám: NBB-2020-1611-F02\_0

**II.1.2. Fő CPV-kód**

66510000 Biztosítási szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

#### **II.1.4. Rövid meghatározás**

Lot 1: assurance «Accidents du travail».  
Lot 2: Assurance «Accidents vie privée».

#### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 4 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: igen  
Ajánlatok valamennyi részre

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.1. Elnevezés**

Assurance «Accidents du travail»  
Rész száma: 1

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

66512100 Baleset-biztosítási szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad  
A teljesítés fő helyszíne: Bruxelles.

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Assurance «Accidents du travail».

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 2 800 000,00 EUR

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48  
A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: nem

#### **II.2.14. További információk**

[www.nbb.be](http://www.nbb.be) > La Banque nationale > Marchés publics.

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.1. Elnevezés**

Assurance «Accidents vie privée»

Rész száma: 2

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

66512100 Baleset-biztosítási szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad

A teljesítés fő helyszíne: Bruxelles.

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Assurance «Accidents vie privée».

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 1 200 000,00 EUR

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

[www.nbb.be](http://www.nbb.be) > La Banque nationale > Marchés publics.

### **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

#### **III.1. Résztvételi feltételek**

##### **III.1.1. Az ajánlattevő/résztételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

- 1) Une déclaration suivant laquelle le candidat ne se trouve pas dans les cas d'exclusion des articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016 relative aux marchés publics comme exécuter ensuite par les articles 61 à 64 de l'AR du 18.4.2017;
- 2) Le certificat d'inscription auprès de la Banque carrefour des entreprises ou du registre de commerce ou dans un registre équivalent pour les firmes étrangères.

##### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Les comptes annuels (bilan et comptes de résultats) et d'autres documents à déposer concernant les trois dernières années comptables clôturées, excepté pour les entreprises qui les déposent annuellement à la Banque nationale de Belgique.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Les ratios suivants seront examinés et doivent au minimum présenter les valeurs entre parenthèses:

Critère 1: solvabilité (>20 %).

Critère 2: liquidité au sens large (>1).

Critère 3: capitaux propres (positifs).

Critère 4: fonds de roulement net (positif).

Critère 5: dettes échues vis-à-vis du fisc (nulles).

Critère 6: dettes échues vis-à-vis de l'ONSS (nulles).

Critère 7: perte reportée (inférieure à 50 % du capital + réserves).

Les firmes dont les comptes annuels des trois dernières années ne satisfont pas à un minimum de quatre ratios pour chaque année, ne seront d'office pas sélectionnées.

### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

- 1) Pour le lot 1 => une liste de références de prestations similaires (police d'assurance accidents du travail pour un minimum de 1000 personnes) effectuées au cours des trois dernières années (avec indication du client, du montant et de la date);
- 2) Pour le lot 2 => une liste de références de prestations similaires (police d'assurance accident vie privée pour minimum 1000 personnes) effectuées au cours des trois dernières années (avec indication du client, du montant et de la date);
- 3) La preuve de toutes les agrégations requises pour l'exercice des activités d'assurance dans les secteurs «Accidents du travail» (lot 1) et «Accidents de la vie privée» (lot 2);
- 4) Une déclaration selon laquelle le demandeur est en mesure de fournir les services en néerlandais et en français.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

- 1) Minimum trois références valables;
- 2) Minimum trois références valables;
- 3) Copie des agrégations demandées;
- 4) Copie de la déclaration.

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Meghívásos eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 24/08/2020 Helyi idő: 17:00

#### **IV.2.3.**

## **Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

**IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**  
Francia, Holland

**IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**  
Az időtartam hónapban: 3 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.2. Információ az elektronikus munkafolyamatokról**

Elektronikusan benyújtott számlákat elfogadnak

### **VI.3. További információk**

- 1) Dans la partie IV du DUME relative aux critères de sélection, des informations précises doivent être fournies en remplissant les sections A à C;
- 2) Les candidats en provenance de pays tiers hors de l'EEE ne peuvent introduire une demande de participation que s'ils peuvent faire appel à un traité international comme l'Accord-cadre sur les marchés publics (AMP) conclu dans le cadre de l'OMC. Dans ce cas, ils sont tenus d'ajouter une déclaration qui précise la base légale au titre de laquelle ils participent au marché.

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Conseil d'État

Postai cím: Rue de la Science 33

Város: Bruxelles

Postai irányítószám: 1040

Ország: Belgium

Telefon: +32 22349470

Fax: +32 22349842

Internetcím: <http://www.raadvst-consetat.be>

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

24/07/2020